

# CSENDŐRSÉGI LAPOK

Szerkeszti és kiadja a M. kir. Csendőrségi Zsebkönyv szerkesztő-bizottsága.

ELŐFIZETÉSI ÁRA: Félévre — — 6 korona.  
Egész évre 12 korona. Negyedévre 3 korona.

Megjelenik  
minden vasárnap.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
Budapest, IV. Egyetem-utca 4. sz.

## Az új katonai bünvádi eljárás.

— A katonai bünvádi perrendtartásról szóló törvényjavaslatok ismertetése. —

Gerő Gyula ezredes-hadbírótól.

Éppen három éve, hogy a «Csendőrségi Lapok» olvasói előtt ismerttettem a katonai büntető eljárásunk javítására irányuló törekvéseket és az e reformtörekvések útjában álló nehézségeket\* s íme ma már abban a helyzetben vagyok, hogy ismertethetem a magyar kormánynak a tárgyban készített törvényjavaslatait.

Hazai Samu honvédelmi miniszter ur ő nagyméltósága ugyanis a napokban terjesztette a magyar országgyűlés elé külön a «közös haderő»\*\* és külön a honvédség bünvádi perrendtartásáról szóló törvényjavaslatokat és ezek indokolását.

Hogy mekkora munka volt a két törvényjavaslat megalkotása, azt már abból a körülményből is meg lehet ítélni, hogy a törvényjavaslatok és a hozzájuk tartozó indokolások közel 800 nyomtatott nyolczadrét oldalra terjednek.

Magától értetődik tehát, hogy az itt rendelkezésre álló szűk tér miatt csak nagyjában ismertethetem a javaslatok rendelkezéseit és indokait.

Mindenekelőtt megjegyzem, hogy a közös haderő bünvádi perrendtartásáról szóló törvényjavaslat nagyrészt megegyezik tartalom szerint a honvédségi bünvádi perrendtartás törvényjavaslatával s ettől csak annyiban tér el, amennyiben azt a szervezeti különbségek szükségessé tették. Csakis politikai okokból, vagyis azért van a közös haderő bünvádi perrendtartása is, meg a honvédségé is külön törvényjavaslatokban szabályozva, hogy ekként külsőleg is kifejezést nyerjen az a körülmény, miszerint a honvédség — szemben a közös haderővel — külön hazai intézmény.

A honvédség bünvádi perrendtartása különben alkalmazást fog nyerni a népfelkelésre és a csendőrségre is, mert a népfelkelés és a csendőrség általában az új javaslat szerint is a honvédség büntetőbíráskodása alá fog tartozni.

\* Lásd a «Csendőrségi Lapok» 1907 évi 9—11. számaiban «A katonai bíráskodás reformja» czim alatt megjelent cikkeket.

\*\* Ezentúl «közös haderő»-nek lesz nevezve a közös hadsereg és haditengerészet együttvéve.

A szóban forgó javaslatokban mindenek előtt szabályozva van részletesen az a kérdés, hogy kik tartoznak a közös haderő\* büntetőbíráskodása alá és kik a honvédség büntetőbíráskodása alá.

A szabályozás általában megfelel a jelenleg fennálló állapotnak. Így például a tényleges honvéd vagy csendőr egyén az általa elkövetett valamennyi büncselekmény tekintetében a honvéd büntető bíróságoknak van alávetve, de ha a hadseregnél van tartós szolgálati alkalmazásban, akkor a hadseregi büntetőbíráskodás alá tartozik.

A közéletben és a hírlapokban sokszor halljuk azt a kívánságot hangoztatni, hogy a katonai bíróságok csak az úgynevezett «katonai» büncselekmények (függelmsértés, őrszolgálati kötelességsértés stb.) eseteiben bíráskodjanak, ellenben a katonáknak úgynevezett «közönséges» büncselekményei (lopás, sikkasztás stb.) fölött a polgári bíróságok ítéljenek.

Nálunk azonban ez jóformán kivihetetlen lenne, mert a monarchiában nem kevesebb, mint négy polgári büntetőtörvény van érvényben, t. i. a magyar, a horvát, az osztrák és a bosnyák. Ha tehát a katonák közönséges büncselekményei fölött a polgári bíróságok ítélnének, úgy a katonák ellen egyszer a magyar, másszor a horvát, vagy az osztrák, vagy a bosnyák büntetőtörvényt kellene alkalmazni a szerint, a mint a tettes magyar vagy osztrák honpolgár, vagy a szerint, a mint a tettes Magyarországon vagy Horvátországban, vagy Ausztriában vagy Boszniában követte el, vagy a szerint, a mint itt vagy ott került kézre. Az ilyen eljárás sok zavarra vezetne, főleg ha a tettes több különféle (katonai és közönséges) büncselekményt követett el.

De katonai okokból sem lehet a katonák közönséges büncselekményeit a polgári bíróságok hatáskörébe utalni, mert a polgári bíróságok eljárása túl hosszadalmas,\*\* holott a katonai fegyelem fenntartása végett gyors eljárásra van szükség. E mellett azt is meg kell fontolni, hogy háboruban mégis csak a katonai bíróságoknak


\* A «közös haderő büntetőbíráskodását» a javaslatok röviden «hadseregi büntetőbíráskodás»-nak nevezik. Mi is így fogjuk nevezni.

\*\* Most, a mikor a kétéves tényleges szolgálatot hozzák be, gyakran előfordulhatna, hogy a tettes a két évet már leszolgálta s a polgári bíróság még mindig nem hozott jogerős ítéletet.



Első magyar vill. erőberend. hangszerr-gyár honvédség, valamint a m. kir. csendőrség szerződött szállítója és a Lendovika Akadémia házi hangszerr-észítője, az Oroszai és a szabadalmazott Rákóczi tárogató feltalálója Budapest, Lánchíd-utca 5. Gyár: Öntőház-utca 2.

**STOWASSER JÁNOS** osztrák és királyi udvari szállító, a cs. és kir. közös hadsereg, a m. kir. honvédség, valamint a m. kir. csendőrség szerződött szállítója és a Lendovika Akadémia házi hangszerr-észítője, az Oroszai és a szabadalmazott Rákóczi tárogató feltalálója Budapest, Lánchíd-utca 5. Gyár: Öntőház-utca 2.

Ajánlja saját gyárában készült összes vonós és fuvós hangszereit és alkatrészeket. Harmonikák erős elpusztíthatatlan hangokkal. Az összes hangszerek javítása olcsón eszközöltetnek. Arjegyzék minden hangszerről külön küldetik.  Magyarorszag legnagyobb vonós és fuvós hangszerek gyára. 6

kellene a katona valamennyi büncselekménye fölött itélni, mert olyankor (főleg külföldön) át sem adhatná a hadsereg a tetteit a polgári bíróságnak.

Ez az oka annak, hogy a javaslatok szerint úgy, mint eddig, ezentúl is a katonák valamennyi büncselekményei fölött a katonai bíróságok fognak bíraskodni.

Lényeges rendelkezése a javaslatoknak a katonai bírások terjedelmére vonatkozólag még az, hogy *háború viszonyok* közt a magyar minisztertanács elrendelheti, hogy még a *polgári* egyének is a *honvéd* bíróságok hatósága alá helyeztessenek, ha *kémkedést* vagy más az állam hadijereje ellen irányuló büncselekményt követnek el. Ha azonban egyes ily esetben a honvéd bíróságok el nem járhatnak (például egy ellenség által bekerített várban, a hol nincs honvéd bíróság), akkor a javaslatok szerint kivételesen a közös hadsereg bíróságai válnak illetékesek az eljárásra.

Teljesen megváltozik az új eljárás folytán a katonai (honvéd) bíróságok szervezete és a *haditörvényszékek* alakítása is.

Eddig, mint tudjuk, a közös hadseregben *három*, a honvédségben *két* folyamodásban gyakorolják a büntetőbíraskodást. Ezentúl csak első és másodfoku bíróságok lesznek a hadseregben is.

A polgári elsőfoku bíróságok (járásbíróságok és törvényszékek) mintájára ezentúl nálunk is kétféle *elsőfoku* bíróságok lesznek, u. m. a *dandár*bíróságok és *hadosztály*bíróságok.<sup>1</sup> A dandár bíróságok csak legénységi ügyekben, kisebb vétségek esetében itélnek, míg a hadosztálybíróságok a tiszti ügyekben s a *legénység* súlyosabb büncselekményei esetén járnak el elsőfokulag. E mellett a dandár bíróságtól a hadosztálybírósághoz lehet felebbezni, a mely a dandár bírósági ügyben végleg dönt.

A hadosztálybíróságnak elsőfokulag hozott ítélete ellen a legfelsőbb katonai (legfelsőbb honvéd) törvényszékhez lehet perorvoslattal (fellebbezéssel és semmisségi panasszal) élni.

Az elsőfoku bíróságok felállítása és felosztása Ó Felsége parancsára történik. A legfelsőbb törvényszék székhelyét Ó Felsége határozza meg.<sup>2</sup>

A haditörvényszéki tagok száma kevesebb lesz s a haditörvényszék tagjai csak *tiszték*<sup>3</sup> lehetnek.

<sup>1</sup> Az új honvédségi törvényjavaslat szerint a honvédségnél is *hadosztályok*at fognak felállítani már béke idején, de azért a *honvédkerületi* parancsnokságok is megmaradnak, csak hogy ezeknek a hatáskörébe már csak a kiegészítés, élelmezés és elszállásolás fog tartozni.

<sup>2</sup> Nincs kizárva tehát, hogy Ó Felsége s cs. és kir. legfelsőbb katonai törvényszék székhelyét is Budapestet jelöli meg.

<sup>3</sup> Legénységi egyének az új német birodalmi katonai büntető perrendtartás szerint sem lehetnek a haditörvényszék tagjai. Ennek oka az, hogy a legénységi egyének nagy része nem bír akkora intelligenciával, a mekkora az ilyen fontos (bírói) tiszt-

A haditörvényszék a dandárhíroságnál egy hadbíróból és két katonállományu tisztből, a hadosztálybíróságnál pedig egy hadbíróból és négy katonállományu tisztből fog állani. A katonállományu tisztek közül a legnagysabb rangu elnököl s felügyel a rend és fegyelem fenntartására, míg a hadbíró a tárgyalást vezeti s ezért *tárgyalásvezető*-nek is nevezik. A katonállományu tisztek a vádlott rendfokozatához képest különböző rendfokozatúak.

A *dandár*bíróságnál a *haditörvényszék* elnöke egy alezredes vagy őrnagy, tagjai: egy százados (elnök) és egy hadbíró (tárgyalásvezető).

A *hadosztály*bíróságnál, ha a vádlott legénységi egyén, vagy rangosztályba nem sorozott havidíjas vagy polgári egyén, a *haditörvényszék* áll: egy törzstisztből, két századosból, egy főhadnagyból és a tárgyalást vezető hadbíróból; ha pedig a vádlott alantos tiszt (tiszteljölt vagy tisztviselőjelölt), a haditörvényszék tagjai a hadbíróon kívül: egy ezredes vagy alezredes, egy őrnagy és két százados.\*

A legfelsőbb törvényszék elnöke egy magasabb rangu tábormegvezető; az ítélelhozásnál azonban — úgy, miként a polgári felsőbb bíróságnál — nem az összes bírák vesznek részt, hanem az ítélelhozásra külön *tanácsokat* alakítanak. Az ítélel tanácsok az ügyek különféleségéhez képest vagy kizárólag magasabb rendfokozatu hadbírákból (tanácsosokból) állnak, vagy pedig vegyesen hadbírákból és katonállományu tábormegvezetőkből (ezredesekből). A kizárólag hadbírákból álló tanácsosok négy tanácsosból és egy tanácselnökből alakulnak; ellenben a vegyes taná-

ság ellátásához szükséges s e mellett attól lehet tartani, hogy ők a haditörvényszék tiszti tagjaival szemben nem tudják megadni teljes bírói függetlenségüket.

\* Ha vádlottnak még magasabb rangja van, akkor a tárgyalásvezető hadbíróon kívül a következő katonállományu tisztek vesznek részt és pedig:

ha a vádlott őrnagy: egy ezredes, egy alezredes, és két őrnagy;  
ha a vádlott alezredes: egy vezérőrnagy, egy ezredes és két alezredes;

ha a vádlott ezredes: egy vezérőrnagy és három ezredes;

ha a vádlott vezérőrnagy: egy altábornagy és három vezérőrnagy stb.

Ha a vádlott hadbíró vagy honvédelorvos, honvéd vagy csendőrtisztviselő: akkor a két legalacsonyabb rangu katonállományu tiszt helyére az ő szolgálati ágából kell két tisztet illetőleg tisztviselőt ülnökül meghívni.

Ha különböző rendfokozatu katonai egyének kerülnek vádlottakként haditörvényszék elé, ennek összeállítására a legmagasabb rendfokozatu vádlott-társ rendfokozata irányadó.

Ha a vádlott társak részint a katonállományhoz, részint más szolgálati ághoz tartoznak, a legalacsonyabb rangu katonállományu tiszt helyére egy ezzel egyenlő rendfokozatu igazságügyi tiszt (hadbíró) hívandó meg a haditörvényszék tagjának.

Ha a hadosztálybíróságok mint fellebbezési bíróság járnak el, a főhadnagy helyére bírótárs gyanánt egy második igazságügyi tiszt (hadbíró) lép, a kit a bíróságvezető jelöl ki. A tárgyalásvezetőnek törzstiszti rendfokozatban kell állania.

**A legjobb órák,**

47  
legszolidabb ékszerék, egyszerűtől a legdrágábbig, egy készpénz, mint részletfizetésre 10 évi jótállás mellett kaphatók

**BRAUSWETTER JÁNOS**

mőrásnál Szegeden.  
Javítások 5 évi jótállás mellett.  
Arjegyzék ingyen!



Piacz a nagymecset alatt.



Tunlszi képek. — Arabs lakodalom.

csok: két tábornokból (ezredesből) és négy hadbíróból, továbbá a legfelsőbb törvényszék elnökeiből állnak:

Csendőregyének bűnügyében bírakul a haditörvényszékbe és a legfelsőbb törvényszéki tanácsba, a mennyire lehetséges, csendőtiszteket kell vezényelni.

A bíróságok mellett úgy, mint a polgári bűnvádi eljárásban, külön vádlóközegek szerepelnek. Ily vádlóközegek a dandárbírók: az ügyészi tiszt, a hadosztálybíróknál: a katonai (honvéd) ügyész, a cs. és kir. legfelsőbb katonai törvényszéknél: a katonai vezérügyész, a m. kir. legfelsőbb honvéd törvényszéknél: a honvéd koronaügyész.

Az ügyészi tiszt: nem jogképzett egyén, hanem katonai állományú csendőtiszt, mert a dandárbírói eljárásban csak csekélyebb jelentőségű ügyek fordulnak elő; ellenben a katonai (honvéd) ügyész és a katonai vezérügyész (honvéd koronaügyész) jogképzett egyén, a ki hadbírói vizsgát tett.\*

A mi a tulajdonképpeni katonai bűnvádi eljárást illeti, ez egészen olyan, mint a polgári bűnvádi eljárás, vannak azonban egyes fontosabb eltérések, a melyeket a katonai érdekek tettek szükségessé.

A katonai bűnvádi eljárásban ugyanis minden olyan eljárási formát kerülni kell, a mi az eljárást hosszadalmassá tenné, mert fegyelem csak úgy tartható fenn, ha a büncselekményt mielőbb megtorolják. De e mellett bizonyos befolyást kell engedni a büncselekmények üldözése körül maguknak a katonai parancsnokoknak is, mert ők felelősek a csapatok fegyelméért. Nem igen lehetne tehát a katonai érdekekkel összeegyeztetni azt, hogy a parancsnok alárendeltjei ellen a vizsgálatot (vagy mint a javaslatok nevezik: a nyomozó eljárást) és a vizsgálati fogságot a parancsnoktól egészen függetlenül a bíróságok rendeljék el és hogy ezek eljárásukkal a katonai szolgálatba mintegy belenyuljanak és a katonai szolgálatkezelést esetleg megzavarják.

Körülbelül ilyen okok miatt az új katonai bűnvádi eljárásnak egyik lényeges eltérése a polgári bűnvádi eljárástól az lesz, hogy a nyomozó eljárást és a vizsgálati fogságot nem a katonai bíróságok rendelik el, hanem a legtöbb külföldi katonai bűnvádi perrendtartáshoz hasonlóan olyan magasabb katonai parancsnokok, a kiket a törvény a «bűnvádi üldözés jogával» felruház. Ilyen parancsnokok lesznek a kisebb jelentőségű legénységi ügyekben, vagyis a dandárbírók elé tartozó esetekben: a dandárparancsnokok, a hadosztálybírók elé tartozó esetekben pedig a hadosztályparancsnokok. A bűnvádi üldözés jogával felruházott parancsnokok, a kik a javaslatok szerint «illetékes parancsnokok»-nak

\* A javaslatok a hadbírói vizsgát tett katonai egyéneket «igazságügyi tiszt»-ek elnevezés alá foglalja össze. «Igazságügyi tiszt» alatt tehát a tulajdonképpeni hivatásos katonabírakat, vagyis a hadbírókat is, meg a jogképzett katonai ügyészi közegeket (ügyész, vezérügyész, koronaügyész) is kell érteni.

vagy egyszerűen csak «parancsnokok»-nak lesznek nevezve, az említett jogokon kívül még más jogokkal is fel vannak ruházva, hogy a katonai érdekek kellően megóvhatók legyenek. Így ők határoznak a nekik alárendelt ügyészi tisztek és katonai ügyészeknek \* adandó utasítás alakjában a vádemelés kérdésében: ők endelik el a jogerősen kiszabott büntetés végrehajtását stb.

A «parancsnokok» e széleskörű jogával szemben viszont meg lesz szüntetve a mostani «bírói felsőbbbségi jog», a melynél fogva eddig az elsőfoku ítéletet és a bírói felsőbbbségi jogot gyakorló parancsnok nevében hozták, a ki a kiszabott büntetést bizonyos korlátok közt kegyelemből enyhíthette, sőt egészen el is engedhette. Az ilyen (bírói felsőbbbségi) jog a modern alapokra fektetett perorvoslatokkal is egybekötött eljárással össze nem egyeztethető.

A mint már említettem, a javaslatok szerint a bűnvádi üldözés jogával felruházott parancsnokok vagy olyanok, a kiknek hatásköre a dandárbírók elé tartozó bűnügyek e terjed ki, (dandárparancsnokok), vagy olyanok, a kik a hadosztálybírók elé tartozó bűnügyekben gyakorolják a bűnvádi üldözés jogát (hadosztályparancsnokok). Ezek a parancsnokok (esetleg többen is együtt) egy-egy dandár- vagy hadosztálybíróhoz vannak utalva és az egyes dandár- vagy hadosztálybírók illetékessége csak azokra az egyénekre fog kiterjedni, a kikre a hozzá utalt parancsnok (parancsnokok) bűnvádi üldözési joga, az adott esetben kiterjed. Szóval a bíróságok illetékessége tulajdonképpen a hozzájuk utalt parancsnokok illetékessége szerint igazodik.

És itt egy a csendőrséget különösen érdeklő körülményt kell kiemelnem.

A honvédség bűnvádi perrendtartásáról szóló törvényjavaslat ugyanis a csendőrség parancsnokait nem ruházza fel a bűnvádi üldözés jogával és akként intézkedik, a hogy csendőrség egyéneinek az egyes (honvéd) illetékes parancsnokokhoz utalását rendelet fogja szabályozni.

Más szóval, e javaslat törvényerőre emelkedése után, ha valamely csendőregyén: büntető bírósági uton üldözendő cselekményt követ el, ellene az előterjesztett tényvázlal alapján nem a csendőrkerületi parancsnok vagy a csendőrségi felügyelő fogja a nyomozó eljárást, a vizsgálati fogságot és a vádemelést elrendelni, hanem a honvéd dandár- vagy hadosztályparancsnok.

A javaslat maga is kiemeli, hogy ez a rendelkezés áttöri azt az alapelvet, a mely szerint a bűnvádi üldözést a katonai egyének fölött ezek katonai előljárójának kell gyakorolnia, de utal arra a körülményre, hogy a csendőrségnek nincsen annyi magasállású parancsnoka,

\* A legfelsőbb törvényszéknél működő vádlóközegek a közös hadügyminiszternek, illetőleg a honvédelmi miniszternek vannak alárendelve.

**Ha fáj a feje** ne tétovázzék, hanem használjon azonnal **Beretvás-pastillát**

mely 10 perc alatt a legmarkesebb migraint és fejfájást elmulasztja. — Ara K 1.20. — Kapható minden gyógytárban. Készíté Beretvás Tamás gyógyszerész Kásposten. Orvosok által ajánlva. Három doboznál ingy. postai szállítás.



Amfiteatrum El-Djemben.



Tunisz főútja.

Tuniszi képek.

a mennyi a javaslat rendszeréhez képest szükséges vo na ahhoz, hogy külön a dandár- és külön a hadosztály-bíróságok elé tartozó bünvádi ügyekben az illetékes parancsnok jogai csendőrségi parancsnokok által el láthatók legyenek s e mellett az új eljárás megköveteli, hogy az illetékes parancsnok és ügyészi közege a bíróság székhelyén állomásozzék. Az pedig, hogy a bünvádi üldözés joga valamennyi csendőrségi vonatközöleg a csendőrségi felügyelőre ruháztassék s ehhez képest valamennyi csendőrségi bünvádi ügy a Budapesten székelő honvéd bíróságokhoz utaltassék, vagyis hogy a büntetőbíráskodás az egész államterület csendőrsége fölött Budapesten, mint a csendőrségi felügyelő székhelyén központosíttassék: czélszerűtlen és gyakorlatilag kivihetetlen volna.

A mondott okból tehát a csendőrség parancsnokait nem fogja megilletni alárendeltjeik fölött a kérdéses bünvádi üldözési jog, de ezzel szemben a javaslat akként igyekszik a csendőrségi bünyügyekben a csendőrségi elem részvételét biztosítani, hogy a miként már említettem, elrendeli, miszerint a csendőrségnek fölött bíráskodó haditörvényszékekhez és főtörvényszéki ülésekbe katonaaállományu ülnökök helyett lehetőleg csendőrtiszteket kell vezényelni. E mellett a javaslat azt is megengedi, hogy a csendőrségi bünvádi ügyben csendőrtiszt rendeltesék ki az (egyébként katonaaállományu) gyészi tiszt helyettesé l.

(Folyt. köv.)

### A jodoformos zsebkendő.

Irta: Gyümölcsös József őrmester.

1907. év márczius hó 11-én az n—i őrsön K. F. sz—i lakos azon panaszi tette, hogy sérelmére az nap virradóra, lakóház-telkén magánosan álló gőzeséplőgép darálólhelyiségének ablakát ismeretlen tettesek betörték s az ablakon át egy zsák árpát és egy zsák tengerit 15 kor. 30 fillér kárértékben elloptak.

En Marton Pál csendőrrel azonnal a helyszínére siettem, a helyszíni szemlét megjrttettem, de ott egy jodoformos zsebkendőn kívül egyéb bünyjel vagy gyanujel nem volt található. Megállapítottam, hogy az ablaküveg egyik táblája azon zsebkendővel lett benyomva, az ablak mindkét szárnya kinyitva, keresztfája kitorva s a tolvajok azon át vitték el zsákmányukat. Miután a helyiségben több gabona nem volt, ezen két zsákból, pedig mintegy két kenyérfosárra való a földre kiöntve volt, arra engedett következtetni, hogy a tolvajok ketten lehettek, s hogy ki-ki a maga zsákmányát segítség nélkül elvihesse, öntötték ki a zsákok hiányát.

A káros előadta még, hogy midőn a lopást felfedezte, a helyiség végében a kertek alatt elhúzódó gyalogösvényen mintegy 30 lépés hosszát árpa és tengeri volt elszórva, de tovább egy szemet sem talált. A helyszínén hátramaradt zsebkendőre nézve megjegyezte, hogy annak tulajdonosa a községben van, mert N. N. ottani lakos 10 éves fiugyermekének a lábszárát egy szecskavágó gép ezelőtt egy hónappal megsebesítette, s a sebet jodoformmal kötözték, melyet ő adott, mert mint géptulajdonos olyanal rendelkezett. Azt is látta, hogy a sebet zsebkendővel

kötözték. Bár azon egyén a községben jó hirben áll, a lopással mégis őt gyanusítja, mert azon egyén több ízben meg is fordult a darálólhelyiségében és alapos helyszíni szemléket is tartott, valamint hogy jodoformot más senki nem használt, ő senkinek másnak nem adott; végül, mert az elszórt gabonaszemek a gyanusított kertje végénél érték véget és a telkén könnyen be lehet jutni.

Mindezek után a nyomozást bevezettem, a káros által meggyanusítottiról megtudtam, hogy az a községben jó hirnévnek örvend és jó megélhetési viszonyai vannak. A mint a gabonaszemek által beszórt ösvény végére eljutottunk, károost — mert velünk jött — az általa meggyanusított telkére irányítottam meghagyva, hogy ha csak egy szem árpát vagy tengerit is talál, velem közölje. En pedig a gyalogösvényről letérve jobbra szemlélődtem, miközben az előttem levő ösi gabonavetésben négy sor eszmás láb nyomát fedeztem fel, melyek egymástól 3—5 lépés távolságban, — kettő sekélyebb a lopás színhelye felé, míg kettő mélyebb attól visszafelé irányultak és pedig nem a vetés hosszában vagy keresztben, — mintha tulajdonosa a vetését szemlélte volna, hanem rézsut irányban L. község felé, mely Sz. községtől dél nyugat irányban mintegy fél óra járásnyira fekszik. Oda szólítottam a károost s mivel a nyomoknak semmi jelentőséget nem tulajdonított, egyik lábsor nyomra őt, másakra csendőrsémet állítottam, magam pedig közöttük haladva, a két lábsor-nyomot követtük L. község irányában, vagyis a honnan a nyomok hátrahagyója jött és a merre ment. Midőn a vetésből egy szántóföldre jutottam, a nyomokból azt vehettem ki, hogy mind a négy csizmanyom-sor egy és ugyanazon egyéntől származnak, mert a két sor mélyebb lábnyomban — a jobb lábnyomokban — foltos talpu eszima nyoma jól kivethető volt és így a tettes egy személyben volt keresendő. Alig haladtunk két-három gazdának a földjén-vetésén keresztül, midőn a vetésföldön egy ruhától származó nyomra bukantam, mely arra engedett következtetni, hogy a tolvaj a zsákmányával pihenőt tartott és ugyanott a vetésben egy árpaszemet is találtam.

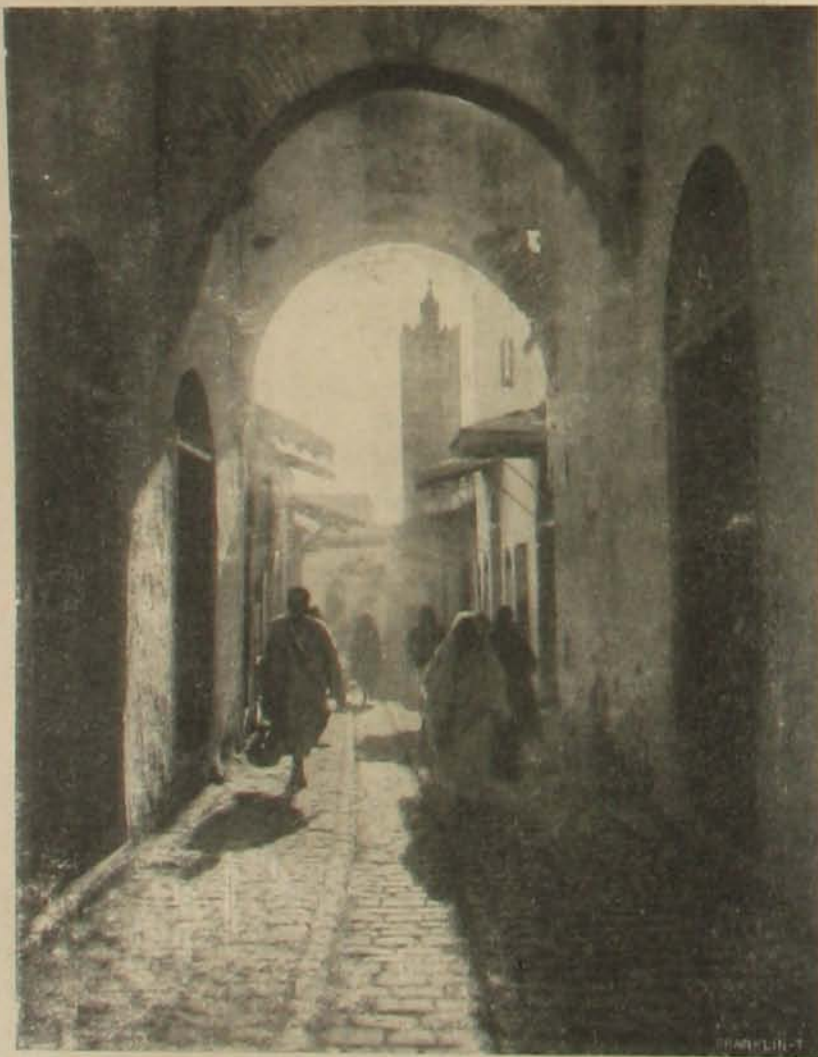
Most már szentül hittem, hogy a tolvajt a L. község végén lakó vályogvető cigányok között fogom feltalálni, mert közöttük szokásos büntetéseik is lappangtak s mert az általunk követett nyomok is azon irányban vezettek. A nyomokon eljutottunk L. község házainak kertjei alá, de itt a nyomok egy lakóház telkén lévő hátsó bejárati ajtó előtt teljesen eltűntek úgy, hogy sem jobbra, merre a cigányok laktak, sem balra és sem az előttünk fekvő udvarra tovább követhetők nem voltak.

Rövid gondolkodás után csendőrsémet utasítottam, hogy az előttünk álló lakásra felügyeljen, legesekélyebb gyanus észleletét jelentse. Károost pedig beküldtem a bíróról és egy esküdtért, kik hamarosan ki is jöttek és én azokkal a cigányokhoz mentem, észrevétlenül lakásukba bejutottunk és bár a lakáshoz tartozók mindannyian honn voltak, foltos talpu eszimat, árpát vagy tengerit náluk nem sikerült felfedezni. Már kezdtem csüggedni, midőn a bíró azon kérdésemre, vajjon abban a házban, melynek végében — előttünk 20 lépésre — álló csendőrsémet figyelő állást foglalt, ki lakik? P. L. nevű egyént nevezett meg. Ama további kérdésemre pedig, hogy van-e vagy volt-e nevezettnek olyan sebe, melyet jodoformmal kellett kötöztetni? igennel felelt és megjegyezte, hogy még most is be talán soha meg sem gyógyul s csak rövid ideje, hogy sebes lábán is eszimat visel, mert azelőtt boeskorban járt.

# BUTOR

kézpénzért v. részletfizetésre legjutányosabb áron  
**EHRENTREU ÉS FUCHS TESTVÉREKNÉL**  
 BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRUT 8. SZ.  
 13 Képes árjegyzék ingyen. :: Telefon 88—59.

# BUTOR



Egy sötét városrész.



Sfax régi falai.

Tuniszi képek.

Majdnem felkiáltottam: «Az lesz a tolvaj». Mindjárt a jelzett lakásba indultunk. Csendöröm azideig gyanusát nem észlelt. Az udvarban levő sertésólba — melyben két süldő volt — betekinttem s azok előtt böven árpát láttam, megmutatva a jelenlévőknek; s miután más megtekinteni való az udvaron nem volt, a lakásba nyitottunk. Elöl a bíró én nyomában; midőn a lakószobába betoppantam, nem csekély meglepetésemre egy teljesen felöltözött férfi ugrott ki az ágyból és minden fogadkozás nélkül, katonásan élém állt. Végig néztem emberemet, az bizony teljes bizonyítékkal állott előttem, mert ruhája és csizmája teljesen olyan festékes volt, mint a minővel a betört ablak be volt meszelve. «Hátra arc! jobb láb fel» vezényeltem s a foltos talpu csizmát rendben találtam. Azon kérdésemre, hogy az éj folyamán hol járt, mit bozott, mitől festékes a ruhája és csizmája, miért feküdt nappal, d. e. 11 órakor? emberem néma maradt mint a fal és látszott rajta, hogy lélekjelenlétét igyekszik összeszedni, mert nagyokat nyelt, mint a kit torkon ragadnak, egy szót nem ejtett ki. Hogy hol az árpa és tengeri, melyet az éjjel hozott? Szintén szótlan maradt. Neje azonban kifakadva elkezdte szidni, becsmérelni az urát, mert hogy megmondta neki, ne menjen el hazulról, utóbb is rajta veszt, hogy most már úgy kell neki, ő pedig ott hagyja».

Ekkor emberünk is összeszedte némileg magát és csak annyit felelt: «bzonysák be, hogy kitől loptam».

Hát a foltostalpu csizmája nyomát és zsebkendőjét hol hagyta el? és az erélyes hangon követelt árpát és tengerit a konyhában és annak padlásán elrejtve volt helyről mint a parancsolat előadta, melyből csak annyit biányozott, hogy az árpából két sertését jó böven ellátta, a tengeriből pedig egy kenyérkosárnyira valót helyi darálón megőröltetett és annak lisztjéből, mielőtt lefeküdt volna, jól lakott. Beismerte, hogy a lopást egyedül követte el, azzal kettőt fordult. A jodiformos zsebkendőt is sajátjának ismerte el, hogy kezét az ablak meg el ne vágja, azzal nyomta be. A lopást éjjel 11—1 óra között hajtotta végre.

A mint láthatjuk, jelen esetben, ha a káros egyszerű gyanúsítása folytán az általa meggyanusított irányában szolgálati befolyást gyakorolunk, esetleg elfogást is foganatosítunk, kitesszük magunkat annak, hogy eredményt egyáltalán nem érünk el s emellett egy ártatlanul meggyanusított, másként jó hírben álló egyén jogtalan zaklatása, meghurcoltatása miatt kitesszük magunkat a leg súlyosabb következményeknek.

Tehát azért a káros vagy bárkinek a feladása is ép úgy meghallgatandó, mint minden más az ügyben kérdezett egyéné, de a csendör mindig saját belátása, a helyszínen eszközölt tájékoztatás és a helyes nyomra vezető tényállás kikutatása alapján járjon el.

## ÁLTALÁNOS ISMERETEK.

### Az angol biblia.

London legnagyobb termében, az Albert-Hallban világtörténelmi jelentőségű ünnepség folyt le: angolok és amerikaiak együtt ünnepelték a teljes angol bibliafordítás megjelenésének háromszáz éves fordulóját. Az Egyesült Brit Királyság első felelős embere, Asquith miniszter-

elnök és az Északamerikai Egyesült-Államok követe, Whitelaw Reid fölhasználta a közös ünnep alkalmát arra, hogy tanúságot tegyenek a két nemzet testvéri érületéről, a melyet a nyelv, a vér, a vallás közössége forraszt erőssé. De az angol biblia ünnepének még sem ez az alkalomszülte politikai mozzanata a valóban fontos, hanem az a hatalmas perspektíva, a melyet a három évszázada ra való visszatekintés foltár.

Az angol biblia huszonegy évvel későbbben jelent meg, mint Károli Gáspár magyar bibliája; és mikép a gönczi biblia soba el nem törölhető nyomokat hagyott nemzetünk életén: az angol biblia is teljesen átalakította a brit nemzetet.

Az Old merry England-nak, a régi vidám Angliának csillaga lehunyóban volt. A protestantizmus angol földön is megdöbentette, komolyan gondolkodóba ejtette az elemeket, a melyek nagyon is sokáig időztek a tarka és népies, zajos és kicsapongó multságoknál, szüreti ünnepeken, kecses pászturjátékokon, az angol reneszánsz sajátos és jellemző életkedvében. A puritánok a földi gyönyörűség helyett Isten országára szomjuhozak, szemüket önön lelkükbe fordították, imádságban és vezeklésben, a test elsanyargatásában és a szellem megtisztulásában keresték a késlekedő váltságot.

Az angol nyelvre lefordított biblia hatalmas fegyverré lett az üdvösségért való vívódásban. Mindenki olvashatta, mindenki hozzáférhetett, megittasodtatott a próféták nagyszerű vízióitól, áttüzesedtetett a begyi beszéd csodálatos fényben égő ékesszólásától, elmerülhetett az Apokalipszis rejtelmében. A Szentírás azelőtt a kevesek, a kiváltságosok, a tudósok féltve őrzött kincse volt. Most egyszerre mindenkié lett.

Csak így történhetett, hogy John Bunyan, a bedfordi üstfoldozó viharos ifjuság után, megpróbálván a könnyelmű katona minden kicsapongását, tilos és megengedett szerelmeit, férfikorában megtért s a Keresztelő János módjára prédikált. A The pilgrim's progress, a zarándok útja, Bunyan műve, a világ egyik legolvasottabb könyve soha nem jöhetett volna létre, ha az egyszerű, sőt nyomorúságos kézműves nem jut a Szentírás forrásaihoz. És bány ilyen munka keletkezett a tizenhetedik és tizennyolcadik században.

Ha megadatott volna a káprázatos Erzsébet-korszak valamely hősének, hogy ötven évvel halála után poraiból föltámadjon, nem ismert volna Angliára. A gazdag, virágzó, pompázó szinpad eltűnt, Shakespeare neve feledésbe merült, a pageant, a látványos menetek divatja elmúlt, üres lett a színház és megtelt a templom. És egy nemzedék keletkezett, a mely minden nap minden órájában készen állott rá, hogy számoljon Istenével. A mai angol becsületesség, komolyság, munkaszeretet, megbízhatóság, önmagára tartó férfiaság, benső családi érzés mind, mind ez átalakulás tüzeiben született.

És ez átalakulás szülőanyja az angol biblia, a melynek most báromszázados ünnepét ülték. A biblia, a mely a wakefieldi lelkész megvizsgálta börtönében, a mely a Burne skót parasztjának szombat esti olvasmánya és matroz tengerentúli útjának leghívebb kísérője.

Mert Angliának gondja volt rá, hogy minden házba bejusson a Szentírás. Százhet évvel ezelőtt alakult a British and Foreign Bible Society, a mely — mint neve is mutatja — brit földön és idegenben egyaránt terjeszti az Írást. Hogy minő sikerrel, azt csak a statisztikai adatok fölsorolása világíthatná meg; hogy mily

## Merkur kerékpárok

legfinomabb gyártmány, gyönyörű kiállítás, rendkívül olcsó árak teljes jóállás mellett. Csekély havi részletfizetésre. — Gummik, alkatrészek rendkívül olcsó áron. —

Csendőrségi alkalmazottak kerékpárakból 20 kor., alkatrészekből és gummikból 20% árengedm. részesülnek. Árjegyzéket ingyen és bérmentés kuld

DÉRY EDE

kerékpár és varrógép nagyraktár

SZEGED.



belső hatással, azt csak ama nemzetek pragmatikus történetírása deríthetné föl, a melyek körében e társaság dolgozik. Nagy gonddal kellene nyomozni azokat a finom erecskéket, a melyek a nemzetek érzésének és gondolkodásának vérkeringésében színüket és táplálékukat az olcsó és népszerű bibliából nyerték.

És ezért oly jelentős most a londoni ünnep az Albert-Hallban. Oly fontosnak érzik angolok és amerikaiak a háromszáz évvel ezelőtt létrejött művet, hogy erejét eléggé elevennek, hatásnak, szilárdnak tartják a két nemzet összekapcsolására. Nagyszerű és érdekes vallomás volt ez a mai: sem a tenger, sem a mult fájó eseményei, sem az ellentétes érdekek, sem a kölcsönös fejlődés okozta féltékenység meg nem hontbatja azt a testvéri köteléket, a melyet a biblia történeti közössége csomózott össze.

## KÉPEINKHEZ.

### Tuniszi képek.

A modern nemzetek kulturális törekvése és fejlődése utat tör és világot gyújt már a legsötétebb Afrikába is. Pedig ennek a földrésznek még ma is vannak olyan területei, a melyen még ember soba meg nem fordult s talán még évszázadok multán se fog megfordulni. Afrika egyes részeinek azonban, mint pl. Tunisznak is, már az ókorban is jól fejlett kulturája volt. Annak idején a rómaiak virágzó gyarmata volt ez a terület s művészeti és kulturális fejlettségét mindennél ékeesebben bizonyítják azok a csodás értékű műemlékek, a melyek a most folyó ásátások alkalmával az egykor oly híres Kartbágó romjaiból előkerültek. A nagy népvándorlás idejében elpusztultak ezek mind. Elpusztította őket az idő és az emberiség. S ezzel a kultúra is visszaesett az őskorba, elannyira, hogy pl. a tuniszi arabs szántóvető még ezelőtt 30–40 évvel is, míg csak a francziák az egész területet nem gyarmatosították, primitív faekével szántott s ha kimélni akarta a szamarát, vagy ha nem volt számára — a feleségét fogta be az eke elébe. A gyarmatosítás óta azonban rohamos fejlődést mutat az egész tartomány. Hatalmas minta-gazdaságok vannak mindenfelé s a szőlőművelés, a bányászat és a kereskedelem is virágzó. Maga a tartomány basonnevű fővárosa pedig modern palotasoraival, villamos- és automobil-közlekedésével s a mintegy 90 km. távolságról bevezetett hatalmas vízvezetékével, a melynek csatornáit még a régi rómaiak építették, a modern európai városokkal is felveszi a versenyt. Csak épen a nők helyzete nem változott. Az arabs leány ép úgy, mint régen, még ma is — ügyszólván — teljes tudatlanságban nő fel. S ha eljön is a férfi, a ki anélkül, hogy letakart arcát láthatná, a szülőktől kialakított árért megveszi s így hitvesévé teszi, az ezzel járó jogokat és örömeiket csak abban az esetben élvezheti az ifju menyasszony, ha az ott szokásos menyegzői szertartás után, a nászszobában fedetlen arccal való első találkozáskor a férjnek megtetszik. Ellenkező esetben visszaadja szüleinek, vagy rabszolgái közé osztja be, ő pedig más feleséget keres. Eszerint az arabs nő helyzete még ma sem irigylésre méltó. A képek, melyeket a jelen számunkban bemutattunk, Tunisz főváros egyes részeiről és vidékéről való felvételek.

## HIREK.

Emlékoszlop egy elesett bajtársnak. Az 1902. évi november 20-án délelőtt 11 és 12 óra közötti időben a krassó-szörénymegyei Kricsova és Krivina községek határában postafedezeti szolgálatban orozva agyonlőtt és a nadrági temetőben bajtársi kegyelettel apolt sírban nyugvó Pálfi Károly cz. őrsvezető emlékének, a II. sz. csendőrkerületi parancsnokság újabb kegyelettel készül adózni. Ugyanis azt a helyet, a hol Pálfi őrsvezető kötelességű teljesítése közben az általa kísért postakocsi védelmében — sajnos — ismeretlen gyilkosával szemben hősi balálát lelte, emlékoszloppal fogja megjelölni. Az emlékoszlop költségeire Krassó-Szörény vármegye közönsége 100, a nadrági Vasipar-Társaság pedig 50 koronát adományozott, a még szükségesnek mutakozó összeg pedig a II. kerület tisztikara és legénysége adakozásából fog fedezetet nyerni. A nadrági Vasipar-Társaság ezen kívül a kerületi parancsnokságnak ajánlatot tett, hogy a felállítandó emlékoszlop területét — a melyet a tulajdonjog fenntartása mellett teljesen díjmentesen engedett át — megfelelő bokrokkal és fákkal díszíteni és karbantartani fogja.

Gyászbir. Enyeter Ferencz ny. csendőrezredes, május 21-én Budapesten meghalt. Temetése katonai pompával, május 23-án délután ment végbe a cs. és kir. 17. számú helyőrségi kórházból, a római katolikus vallás szertartásai szerint a farkasréti katonai temetőbe. Temetésén a budapesti csendőr tisztikar, élén altorjai Altorjay Imre tábornok, csendőrségi felügyelővel és posttipiczi Kostka Pál tábornok felügyelő-helyettesével, teljes számban részt vett. A megboldogult ravatalát, a család koszorúin kívül, a bajtársak koszorúinak egész özöne borította. Áldott legyen emléke.

Helyreigazítás. A pozsonyi nemzetközi rendőr-kutya vizsganapja lapunk mult számában tévesen lett junius 17-ére halasztva, mert az, az eredetileg törvébe vett 4-ike helyett, junius 11-én fog megtartatni.

Kérelem. Rótb Antal a baranyamegyei Pécsvárad községben állomásozó cz. őrsvezető kéri Picbler János cz. őrsvezetőt, kivel Székesfehérváron 1907/8. évben az altiszti tanfolyamot hallgatta, hogy jelenlegi állomáshelyét vele tudassa.

## KÜLÖNFÉLÉK.

Milyen nagy egy hangyaboly. A ki megállott valaba egy hangyaboly előtt, bizonyára kíváncsi volt arra, hány ilyen parányi állat elhet egy fészekben. E kérdés megoldására vállalkozott nemrég E. Jemg genfi tanár. Először egy hatvan centiméter magas hangyabolyt vizsgálta meg, a melyben vörös hangyák laktak. A hangyabolyt először körülhatárolta s azután kénsavgőzt bocsájtott bele. A bolyt ezután kiemelte a földből és a megölt állatokkal együtt hazavitte. Kiderült ekkor, hogy az ember kíváncsiságának 22,580 hangya és 13,500 lárvá esett áldozatul. A számlálás e modja azonban nem pontos, mert a kint dolgozó hangyák természetesen nem lettek a katasztrófa áldozataivá. Ezért újabb móddal kísérleteztek. Tíz centiméternyi deszkaállványt tettek a hangyaboly tetejére. A hangyák egy pillanat alatt teljesen ellepték és akkor leseperték őket spiritussszal

**ÉLELMISZEREKET**

legutányosabban szállít

Szállítja az összes élelmiszereket a m. kir. csendőrség és a cs. és kir. hadsereg részére.

**BECK LIPOT és FIA és WILSZ NORBERT** czóg  
BUDAPEST, 11., SZÉNA-TÉR 1. SZÁM.

Részletes felvilágosítást készséggel nyújtunk.

megettöltött edénybe. Ezt az eljárást napokon keresztül addig ismételték, a míg a bangyaboly teljesen néptelenné vált. Jemg ilyen módon a nyár folyamán öt bangyabolyt vizsgált meg. A lakosság kerek számokban így oszlott meg: 20,000, 48,000, 53,000, 67,000 és egy esetben 93,700. A lárvákat nem számolták. A megvizsgált bangyabolyok közül egyik sem volt 70 centiméternél magasabb. Az ily nagyságú bangyabolyok maximális lakosszáma tehát 100,000 bangya.

Az oroszok nyaralása. Május elején megszabadul a Néva jégpáncéljától a megindul a hajózás. Ez nagy eseményszámba megy Péterváron, az oroszok székvárosában. A mikor jelentik, hogy minden jég eltakarodott, a folyamrendőrség feje Ágyunaszádra száll, hogy a Péter konyhától az árral lefelé úszva a Péter Pál-erődhez hajózzék. A föllobogózt hivatalos naszádot pereme egész raj magánhajó és csónak kíséri. A Néva balpartjáról ugyanakkor indul el a haditengerészeti révkapitánya hasonlóan felszerelt naszádon. A két naszád és a többi hajó ezután sorakoznak az erőd előtt. A hivatalos naszádok hét ágyúlovással üdvözlik az erődöt, a honnan viszonzózzák a disztüzet. Erre az erőd parancsnoka tizenhat evezős naszádra száll a két hivatalos ferfú elé siet, a kik jelentést adnak be, hogy a Néva mindkét partja jegetlen, mire az egész hajóraj megindul, hogy a téli palotához hajózzék. Az erődparancsnok naszádjára itt újra disztüzet ad és az erődparancsnok, a révkapitány és a folyamrendőrség főnöke a téli palotához mennek, hogy a csárnak jelentést tegyenek a hajózás megnyitásáról. Ezzel megkezdődik a Néva hajózás, a miről azonnal értesítik a tengernagyot, a tengerészeti minisztert és a rendőrfőkapitányt. Ez a szokás még Nagy Péter idejéből való, csak hogy akkor még az is divott, hogy a téli palota felé hajózva, az erődparancsnok arany kelyhet teli merített a Néva vizével s ányujtotta a csárnak, a ki kiitta s az üres kelyhet arannyal töltötte meg színültig. A kehely az arannyal az erődparancsnokot illette. Ezt a régi jó szokást azonban Nagy Péter utódai abbahagyták, mert azt tapasztalták, hogy az aranykehely évről-évre nagyobb lett. Ámbár a szüretlen Néva vizet inni sem volt épen valami nagy gyönyörűség közvetlenül a jégzajlás után. A mint megindul a hajózás, a csári pár elbagyja a téli palotát, hogy a Császkoje-Bzelóban fekvő Sándor-palotába költözzék. Ilyenkor a pétervári lakosság is megkezdja a vándorlását, hogy dacsát keresen nyári tartózkodására, mert Pétervár nyáron türhetetlenül egészaegtelen. A nyaralók, a szerint, a hol fekszenek, vagy igen olcsók, vagy nagyon drágák. Paviovszok, Péterhof, Császkoje-Bzeló méregdrágák. Kissé észak felé és Finnország közelében azonban egész család elnyaral ötven-hatvan rubel házbérért.

## Szerkesztői üzenetek.

A szerkesztőség a szolgálattal kapcsolatos kérdésekre és névtelen levelekre nem válaszol, kéziratot vissza nem ad, levélben pedig csak igen kivételes oly esetekben válaszol, ha a válasz — kényességénél fogva — nyilvánosan meg nem adható. Kérjük ennél fogva olvasóinkat, hogy leveleikkel bélyeget ne küldjenek.

Ószirozás. Nem viselhető.

1882. próbacsendőr. 1. Mint eljárás tárgyát képezett ügyhöz nem szólhatunk hozzá. 2. Kérdése nem világos. Azt akarja talán tudni, hogy ha ön mint továbbsozógáló altiszt menne vissza a csapatához, hogy ez esetben mi az illetéke? A rangfokozat utáni zsold és a szolgálati díj. Kérdés, hogy átvesszik-e?

K. V. I. I. Irja meg a sorsjegy számát, majd utána nézünk a következő lapban megüzenjük. 2. 20 év.

1859. A következő helyeken vannak tanítónképző-intézetek internátussal: Budapest, Debreczen, Eger, Eperjes, Győr, Kassa, Kalocsa, Kolozsvár, Kőszeg, Nagyszében, Nagyrárad, Nagyszombat, Pápa, Pécs, Pozsony, Segesvár, Szepsiszentgyörgy, Sopron, Szabadka, Szatmárnémeti, Szeged, Temesvár, Ungvár. Övönöképzők internátussal a következő helyeken vannak: Budapest, Sopron, Szatmárnémeti, Temesvár. Hódmezővásárhely. Arra vonatkozólag, hogy melyik intézetben vannak ingyenes helyek rendelkezésre, s hogy egy ily hely elnyerése körül mily eljárás követendő (kérvény hová nyújtandó be, okmányok), a zombori tanfelügyelő adhatna legmegbízhatóbb felvilágosítást. — A szatmárnémeti katonai leányintézet nem nevel tanítónöket és övönöket, inkább házimunkára tanítja a növendékeket.

Vitaköz. 40,000 hold, holdját 1600 négyszögöllel számítva 230185 négyszögökilométer. 1 öl = 189.64 cm.

Gondolkodó. 1885. A magántanuló honvéd (csendőr) altisztnak a tandíj elengedtetik, ha ezért szolgálati úton a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez folyamodik. Egy évben két osztályból lehet összevont vizsgát tenni.

D. Az illetékszabályzat 98. §. 3. pontja értelmében e czimen a legénység-i illetékekből levonás nem eszközölhető.

1000. Fenti üzenet önnek is szól.

Kiváncsi. 1. Nem mondhatjuk meg. 2. Ilyenről nem tudunk, az egyes városok és községek szerint változó. Bizonyára nem, mert nagyobb, mint a milyen a kemence száján befér, nem süthet.

? Soron van. Előreláthatólag a közel jövőben meg lesz ön is bizva

L. A. Irja meg, hogy hány darabra és ki részére van szükség.

F. K. Sepsiszentgyörgy. A Btkv. a büntettek és vétségekről 434. §-a szerint minősül. A 65. §. nem alkalmazható, mert az áru tüzet logett s így a rongálás megtörtént.

B. L. Örmester Budapest. Nem közölhető. Az eszmét azonban bizonyos módosításokkal nem lehetetlen, hogy idővel az illetékes körök is magukévá fogják tenni. Bizzék előljárói gondoskodásában, kik bizonyára a mint ezt a viszonyok és körülmények megengedik, töltik telhetőleg mindent megtesznek a legénység érdekében.

Alföldi öreg csendőr. «A csendőrség hullámzása» című cikkében, a csendőrségnél való előmenetelre, az önállóság utáni várására és a megnövelhetésre vonatkozó fejtegetései nem sok körültekintésre vallanak. Ezekre magától is rájött volna, ha a különböző testületek: vasút, posta, pénzügyország stb. altiszti és szolgálatvezetőinek hasonló viszonyai után érdeklődnek. Kérdezzék csak meg, meddig kell azoknak szolgálni és mily különféle vizsgákat letenni, míg az önéhez hasonló és a megélhetésc elegendő fizetést elérik. De sőt az állami, megyei hivataloknál is hány évig díjnokoskodik, gyakormokoskodik és segédjegyzős-kodik egy-egy, önnél magasabb képesítésű egyén, míg tisztviselő (hivatalnok) lehet. És ha a megélhetést veszik tekintetbe, mindezek legnagyobb része is csak 30—40 éves kora között nőszülhet. Kesergés tehát önkényű. A cikk nem közölhető.

<p>Csusz, köszvény, reuma, ideges fejfájás, hűlés, ideg baj, mindennemű esontbántalmak ellen kitűnő hatásnak bizonyított szer</p>	<p>AZ ERŐSÍTETT</p> <h1>CAPCINE (PAPRIKA) KENOCS</h1> <p>Ezrekre menő hála-árak bizonyítják, hogy mily kemény hatása van. Valódi csak a lényeg kapható. Üvöködjünk a nagy utazolóival.</p>	<p>Az ár és a 1. postaköltség beküldése után vagy utánvétel küldve</p> <p><b>Szenthe Lajos gyógysz.</b> Budapesti, Damjanich-utca 2.</p>
<p>Kis tégely 1 K., nagy tégely 2 K.</p>		

# HIVATALOS RÉSZ.

## Őrsáthelyezés.

A m. kir. VI. számú csendőrkerület soproni szárnyának soproni őrsé, 1911 május 10-én Sopronbánfalvára helyeztetett át.

## Különítmény felállítás.

A m. kir. III. számú csendőrkerület egri szárnyának területén, Parád-fürdőtelepen és a m. kir. VIII. számú csendőrkerület nagyváradi szárnyának területén, Püspökfürdön, 1911 május 16-án, illetőleg 10-én egy-egy két főből álló különítmény állítottatott fel.

## SZEMÉLYI ÜGYEK.

### Legfelsőbb elhatározások.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1910. évi május hó 8-án Gödöllőn kelt legfelsőbb elhatározásával: sárombérki Ziegler Károly vezérőrnagynak, saját kérelmére nyugállományba való helyezését (A nyugállományba való helyezés napja: 1911 június hó 1-je. Választott lakhely: Budapest.) legkegyelmesebben elrendelni és legkegyelmesebben megparancsolni méltóztatott, hogy nevezettnek ez alkalomból a legfelsőbb megelégedés kifejezése tudtul adassék.

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1911. évi április hó 28-án Bécsben kelt legfelsőbb elhatározásával: Zathureczky Lajos nyugállományon ez. csendőrörmes-ternek, négy ember életének a halálos veszedelemből saját életének veszélyeztetésével történt megmentéseért, a koronás ezüst érdemkeresztet, és

Ő császári és apostoli királyi Felsége 1911. évi április hó 16-án Wallseben kelt legfelsőbb elhatározásával:

Mazura Károly, m. kir. III. számú csendőrkerületbeli csendőrnek, három ember életének a vízbefulástól saját élete veszélyeztetésével történt megmentéseért, az ezüst érdemkeresztet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

### Okiratilag megdicsértetett:

A m. kir. honvédelmi miniszter ur által:

Hubaffy Mihály, m. kir. VIII. számú csendőrkerületbeli főhadnagy, a pótlóvak idomítása körül négy éven át kiváló szakértelemmel és szorgalommal kifejtett igen eredményes tevékenységért.

A m. kir. VI. számú csendőrkerület állományában:

Csontos Antal, Temlin József, Vámos József, Lázár

Alajos, Tokaji János, Vida István, Jüngling Mátyas, Gáspár István ez. őrmesterek, Papp János II., Csapó János őrsvezetők. Mihálkovicz István, Magyar István II., Bodlak Lajos, Vas Lajos, Varga János, Gulyás Lajos, Kóbor István, Bartos Gyula, Tóth Sándor, Fitos István, Schreiber Mór, Hermann István, Vogronics Boldizsár, Balázsovics József, Hermann Gyula, Béla Benjamin, Viszló Imre, Bálint János, Demetrovics István, Cserna János, Kátai István, Imre János, Horváth Bertalan, Asbóth Imre, Szabó István I., Kálmán József I. és Móricz József ez. őrsvezetők. Ő cs. és kir. Fensége Frigyes főherceg bélyei uradalmához tartozó karapancsai vadászterületen, 1910. év szeptember havában megtartott udvari vadászatok alkalmával, Vilmos német császár és porosz király Ő felségének személyhiztontsága és a vadászatok zavartalan lefolyása körül tanusított kiváló szolgálatukért.

### Nyilvánosan megdicsértettek:

A m. kir. VI. számú csendőrkerület állományában:

Biró Pál, Körtéles János, Parrag János, Szalai József L., Karácsony Péter, Herbály Lukács, Takács Ferencz, Kuntár János, Szekeres Ferencz, Kocsis János, Vinczellér Imre, Pápai Mihály II., Kovács Gyula L., Romeisz Mihály, Varga István V., Fontányi István, Krosz György, Nagy János II., Dezső Ferencz II., Bödő Tivadar, Pruszkai Károly, Mátyas János, Mészáros János IV., Gyalókai Bálint, Kotáncezi Hetesi János, Tóth György II., Simon József II., Gáspár János I. Búki János, Csapó Mihály, Pakk János, Dávid János, Tatár János, Gedeon Emil, Krisztyán István, Elek Lajos, Varga József II., Gubovits Sándor, Kovács Simon, Pető Bálint, Bognár János II., Borsó Lajos, Nndli János, Sütő István, Piczkó Gergely, Sipőcz Ferencz, Nagy Ferencz, Bakon Ferencz, Pócza István, Tótiván Ignác, Nagy Sándor II., Skrilecz János, Péter János II. csendőr ez. őrsvezetők, Szétag János, Sikorszky Ferencz, Csámpin József, Csonka Mihály, Végh Dávid, Budai Nándor Ödön, Magyar József, Béri Lajos, Heiter István, Simon János, Székely János, Fendrik Károly, Takács István I., Mészáros Ferencz II., Benedek András, Klement Károly, Simon István, Matosec Alajos, Horváth Pál IV., Szász Imre, Péterfi István, Ifi István, Schall József, Szommer Antal, Imre Ferencz, Gredár József, Hadinger György, Györfi József, Jári József, Kövér József, Antal Sándor I., Magyar István, Kovács József III., Horváth György L., Vajda György, Bicsák István, Fleischer Sándor, Stári Lajos, Varga Ferencz, Szabados József, Györe Ferencz, Kövér Károly, Tóth György, Badics János, Kamondi Pál, Kardos József I., Deli Győző, Nikolin Márk, Péterfy János, Steinmacher János, Horváth Antal, Pál János I., Ódor Imre, Markó Sándor, Sabján István, Rabovszky Ferencz, Keller György, Horváth József VI., Tólos Fe-



Villamos és gőzerőre berendezett gyár távolról nem képes olcsón finom és jó hang-  
szerrel szállítani, mint **REMENYI MIHÁLY**, a Ludovika Akadémia házi hangszerkész-  
ítője. Azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az legedű, gordonka, czimbalom,  
harmonium, harmonika, fa-, rézfúvó-hangszer, húr, stb., míg **Reményi** legújabb sere-  
srejek szekerét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik **Budapestről, Király-u. 58.**  
Külön költségetes díjtalánul. Kivétel a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Az összes hang-  
szerek javítása szakszerűen és olcsón. — Minden hangszerről külön-külön árjegyzék kerendő



renez, Szűcs Lajos, Lóránt István, Bor József, Hegedűs János, Szalai György, Ambrus Lajos, Krausz János, Borbély János, Zóka János, Nagy Géza, Máté Ferencz, Páris Miklós, Lázár Ede, Antal Lajos, Tóth József I., Kámán József, Tóka Mihály, Dezamits János, Kaszás József, Sebestyén László, Németh István, Fazekas János, Kurucz János csendőrök, Ó es. és kir. Felsége Frigyes főherczeg bélyei uradalmához tartozó karapancsai vadászterületen 1910. év szeptember havában megta tott udvari vadászatok alkalmával, Vilmos német császár és porosz király Ó felségének személybiztonsága és a vadászatok zavartalan lefolyása körül tanusított kiváló szolgálataikért.

### Beosztatnak:

1911 május 16-ával:

Czekus László, VIII. számú csendőrkerületbeli főhadnagy és

Molnár Heurik, II. számú csendőrkerületbeli számvivő-helyettes, mindkettő állományilletékes kerületénél létszámfelett való vezetés mellett a honvédelmi miniszterium 16. osztályának állományába.

### Áthelyeztettek:

1911 május 16-ával:

Hamza Gyula, a m. kir. V. számú csendőrkerületnél létszám felett vezetett s a honvédelmi miniszterium 16. osztályába beosztott százados, jelen szolgálati alkalmazása alóli felmentése és létszám felett való vezetésének beszüntetése mellett, szárnyparancsnoki minőségben a VIII. számú csendőrkerülethez: Aradra.

Hein György, a m. kir. III. számú csendőrkerületnél létszám felett vezetett s a honvédelmi miniszterium 16. osztályába beosztott hadnagy-számvivő, jelen szolgálati alkalmazása alóli felmentése és létszám felett való vezetésének beszüntetése mellett, a II. számú csendőrkerület pótcsapálya-hoz: Szegedre.

### Előléptetett:

1911 május 16-ával:

az 5 évi csendőrségi szolálat betöltése után:  
a m. kir. II. számú csendőrkerület állományában:  
Biliczky János csendőr, csendőr ez. őrsvezetővé.

### Katonai szolgálati jel:

Az I. osztályú legénységi katonai szolgálati jellel ellátatott:

a m. kir. II. számú csendőrkerület állományában:

Bezdán Kálmán törzsőrmester, 1911 május hó 11-én;

A II. osztályú legénységi katonai szolgálati jel el látatott:

Kulesár Márton, Ligeti Alajos, Juhász János ez. őrmesterek, Nuber Sándor, Remete Mátyás és Simon László csendőr ez. őrsvezetők, 1911 május hó 11-ével.

A valódi híres 200 éves

## Pozsonyi Seehofer növény-balzsam

elismerett legjobb és legrégebb háziszser. Kitűnő mindama bajok ellen, melyek rossz emésztés vagy eldugulás folytán állottak elő, n. m. emésztési zavarok, májbaj, bélrenyheség, kólika, agyverszegénység, aranyer s hasonló bántalmak ellen. E kizárólag növényi alkakészítményből készült szer náta s kifogástalan és a testre jótékony, enyhe. Számtalan elismerő levél bizonyítja a Pozsonyi Seehofer növény-balzsam jószágát, melynek valódiságát a kék csomagolás és az itt látható vörösrák védjegy bizonyítja. Ügyeljünk a 'Földes' aláírásra. Mindenütt kapható, ahol nincs raktáron, rendeljük a :: ::



FÖLDES LÁSZLÓ, VÖRÖSRÁK, GYÓGYTÁRÁBÓL, POZSONY, MIHÁLY-UTCZA 49.

1 üveg ára 70 fillér. Utánvétellel 6 üveg 4 K 60 al.

## Grammofon Ujság

ezímmel most jelent meg az első magyar grammofon szaklap. Akik ezímmel a kiadóhivatalba (Budapest 155 Homzö-utca 5. szám) bejelentik, fel evig ingyen kapják ezt a pompás illusztrált érdekes ujságot. 41

## VÁRNAY és FIA = BUDAPEST, =

VI., Liszt Ferencz-tér 9  
könyvnyomda, könyv-, papir- és írószer-kereskedés, a magyar kir.  
— csendőrségi hivatalos nyomtatványok legnagyobb raktára. —

::: Könyvek, levélpapírok, imakönyvek és írószerek dus választékban. :::

Belügyminiszter nr által elrendelt új mintájú erkölcsi és vagyoni bizonyítvány raktárunkon már kapható.